

DEUX FABLES

de Jean de La Fontaine

Voix : Deux Timbres :
Neutre - le Moraliste,
Narquois - le Renard
le Piano, le Corbeau (accords arpégés)


à Marcelle *LIEBENGUTH*

Maurice *DELAGE*

I

PIANO

Allegretto (♩ = 80) *Rit.* *a Tempo*




p *court*

1

Le cor-beau et le renard.




2 **3** *Poco rit.*



a Tempo (♩ = 80) *Rit.*

Maitre cor-beau, sur un ar-bre per-ché, Tenoit en son bec un fro-ma-ge.

a Tempo (♩ = 80) *Rit.*



4 *a Tempo* *mp* *cresc.* *decresc.*

Maitre re . nard, par l'odeur al . lé . ché, Lui tint à peu près ce lan . ga . ge:

a Tempo *mp* *de .*

Rit. *Più lento* (♩=116) **5** *Accel.* *mf* *a Tempo I°*

Hé! bon . jour, monsieur du cor .

Rit. *Più lento* (♩=116) *Accel.* *a Tempo I°*

cresc. *pp* *mf* *2*

Accel. *mp* *sf* *p* *Rit.* *p*

.beau, Que vous ê . tes jo . lil . que vous me semblez

Accel. *Rit.* *mf* *p*

enlever *enlever*

a Tempo *pp* **6** *Rit.* *Più lento* (♩=104) *mp*

beau! Sans mentir, si vo . tre ra .

a Tempo *Rit.* *Più lento* (♩=104)

pp *cresc.*

Rit. poco
port.

a Tempo

ma - ge Se rapporte à votre plu - ma - ge, Vous ê - tes le phé - nix des hô - tes de ces

The first system of the score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase in a 6/8 time signature, marked 'Rit. poco port.' and 'a Tempo'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with some triplets and slurs. The lyrics are: 'ma - ge Se rapporte à votre plu - ma - ge, Vous ê - tes le phé - nix des hô - tes de ces'.

Rit. poco a Tempo

7

Rall.

Più mosso (♩ = 120) *mp*

bois.

Più mosso (♩ = 120) *A ces*

The second system starts with a measure rest for the vocal line, marked 'Rall.'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand. The tempo changes to 'Più mosso (♩ = 120)'. The lyrics are: 'bois. A ces'.

8

mots le corbeau ne se sent pas de joie; Et, pour montrer sa belle voix, Il ouvre un large bec,

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes marked 'cresc.' and 'p'. The piano accompaniment also has a triplet marked 'cresc.'. The lyrics are: 'mots le corbeau ne se sent pas de joie; Et, pour montrer sa belle voix, Il ouvre un large bec,'.

Rit.

Molto rit.

Accel. a Tempo

laisse tomber sa proie. Molto rit. Accel. a Tempo *mp*

Le re.

The fourth system begins with a measure rest for the vocal line, marked 'Rit.' and 'Molto rit.'. The piano accompaniment has a triplet marked 'mf'. The tempo changes to 'Accel. a Tempo'. The lyrics are: 'laisse tomber sa proie. Molto rit. Accel. a Tempo mp Le re.'

Rit.

Accel. a Tempo

The fifth system continues the piano accompaniment with various dynamics and articulations. The lyrics 'Le re.' are positioned at the end of the system.

Rit. **9** Poco più lento (♩ = 104) *p*

nard s'en sai . sit, et dit: Mon bon Monsieur, Appre . nez que tout flatteur

Rit. *pp* Poco più lento (♩ = 104) *p*

mp *decresc.*

10

— Vit aux dé . pens de ce . lui qui l'é . cou . te: Cette le . çon vaut bien un froma . ge, sans

Rit. **11** *a Tempo* *mp*

dou . te. Le corbeau, hon . teux et con . fus, Ju .

Rit. *a Tempo* *p* *mp*

12

— ra, mais un peu tard, qu'on ne l'y prendroit plus.

Allargando

p *mp* *pp* *ppp*

Voix: Trois Timbres:
Neutre. le Moraliste.
Tendre. la Cigale.
Rude. la Fourmi.

II

Andantino

PIANO

Rit. Molto rit.

a Tempo

Rit. molto *court*

a Tempo

Rit.

a Tempo

Rit.

Poco più lento

La ci-ga-le et la fourmi:

Poco più lento

3 Tempo I (Andantino)

p La ci - gale, ayant chanté tout l'é - té, *p poco* Se trouva fort

mp ³ Rit. **4** a Tempo Rit. a Tempo *mf*

dépourvue Quand la bi - se fut venue: a Tempo Rit. Pas un seul pe -

Rit. a Tempo *mp* *p sub.* *mf*

Rit. **5** a Tempo *mf*

-tit morceau De mouche ou de vermisseau. Elle al - la cri - er fa -

Rit. a Tempo

dimin. ³

- mi - ne Chez la fourmi sa voisine, La priant de lui prê - ter Quelque grain pour subsister Jusqu'à la sai -

dimin.

Rit. Rit. molto **6** Più lento *mp* *3*

..son nouvel.le. Je vous paie.

p *3* *mp* *3* *3* *3* Rit. **7** a Tempo

..rai, lui dit-el.le, Avant l'ôut, foi d'a . nimal, In.térêt et princi . pal.

Rit. a Tempo *poco pesante*

p Rit.

La four.mi n'est pas prêteu . se: C'est là son moindre défaut.

Rit. *molto legato*

8 a Tempo

a Tempo *mp* *3*

Rit. **9** **Tempo I** *mp scandé*

Que fai.siez-vous au temps

Rit. **Tempo I** *mp*

Accel. **Rit.** **Lento pp** **Poco rit.**

chaud? Dit-elle à cette emprunteuse. Nuit et jour, A tout venant,

Accel. **Rit.** **Lento** **Poco rit.** *pp < poco >*

10 **a Tempo** *p < poco*

Je chantois, ne vous dé . plai . se . —

a Tempo *p* *pp* *mp*

11 *mf* *p* *mf* *f*

Vous chantiez! j'en suis fort ai . se : Eh bien! dansez maintenant.

m.d. *p* *mf* *sff* *f* *sec* *ff*